

**PROGRAMA  
EXPOSICIONES  
2010  
ITINERANTES**



**PROPUESTA EXPOSITIVA DESTINADA A LOS AYUNTAMIENTOS  
DE LA PROVINCIA DE HUESCA**

**Ciencia y sugerencia**

**Primer delito. Presencia de una ausencia**

**Bertrand de Lassus y el Pirineo Ribagorzano**

**Visiones de Mr. Witt: la imaginación de Ramón J. Sender en  
fotografías. Vicente Lachén y Dominique Leyva**

**Marta Javierre. Beca Ramón Acín 2008/09**

**La Bolsa de Bielsa**

**Antonio Fernández Alvira. Beca Ramón Acín 2007/08**

**Antonio Campo. Beca Antonio Saura 2007/08**

**Horizontes. Fotografías de Rafael Moreno**

**Música y compromiso. En imágenes y palabras**

**Paisajes privados**

**Historias para calentarse. Magali Rizzo y Marie Bouts**

# PROGRAMA EXPOSICIONES 2010 ITINERANTES



## CIENCIA Y SUGERENCIA

Los científicos han querido compartir una parte apasionante de su trabajo y han recurrido a varios artistas para captar su percepción de la belleza en la ciencia, hacerla suya y transmitirla más tarde a su manera. Así, dieciséis artistas plásticos y otros tantos poetas, entre los que hay más de quince premios nacionales, han puesto su imaginación al servicio de la ciencia en esta exposición.

Comunicadores tan reconocidos y premiados como Alberto Corazón, Cruz Novillo, Alfredo Alcaín o Juan Ballesta, y poetas del prestigio de Luis Alberto de Cuenca, Fernando Beltrán o Carlos Marzal, tanto en el territorio nacional como en Latinoamérica, han donando generosamente su tiempo para colaborar en el proyecto.

La recreación de las imágenes científicas ha adquirido vida propia y permite al público acercarse a la ciencia con la misma actitud de quien lo hace al arte, ya que la sed de saber es tan innata en el ser humano como la sed de belleza.

## PRIMER DELITO. PRESENCIA DE UNA AUSENCIA

“Primer Delito” está formado por un colectivo de nueve artistas dedicados al grabado y a la estampación que comienzan su andadura como grupo en la ciudad de Zaragoza en el año 2008: Belén Bueno, Álvaro Calleja, Fabiola Gil, Vicente Gómez, Miguel López, Carla Nicolás, Jesús Ordovás, Olga Ramón y Santiago Vidal.

La muestra reúne dos de las series más recientes de este colectivo: la homónima (“Primer delito”), que coincide con el origen de la agrupación, y la serie “Presencia de una ausencia”. Cada una de ellas la componen nueve obras entre linograbados, serigrafías, xilografías y litografías. Los significados nacen de algo común y se desarrollan en múltiples ensoñaciones; las formas y modos artísticos parten de una matriz, y de ella nace la libertad creativa en la que se funden la mayoría de posibilidades técnicas y estéticas del grabado como fuente de creación.

La exposición se complementa con una serie de talleres didácticos que se ofertarán a los ayuntamientos interesados y que buscan la difusión teórica y práctica del grabado como herramienta de comunicación y expresión.

# PROGRAMA EXPOSICIONES 2010 ITINERANTES



## BERTRAND DE LASSUS Y EL PIRINEO RIBAGORZANO

La Diputación de Huesca y la Fundación Hospital de Benasque reúnen en esta exposición una serie de imágenes inéditas del Pirineo ribagorzano pertenecientes a la colección privada del barón Bertrand de Lassus. La muestra recorre los rincones más bellos de la montaña altoaragonesa a través de instantáneas tomadas por los fotógrafos Juan de Parada y Maurice Meys entre 1893 y 1903.

La fotografía de Juan de Parada se caracteriza por la proximidad del autor con el barón Bertrand de Lassus. En la mayor parte de las imágenes del fotógrafo español aparece el aristócrata, y es que fue él mismo quien le encargó realizar las instantáneas. Así, en algunas de las excursiones que Parada realizaba para fotografiar la montaña, el barón le acompañaba y posaba para él, de ahí su presencia en la mayoría de las imágenes.

Por su parte, Maurice Meys siempre se interesó por captar el Pirineo, y el barón conecedor de la destreza del autor le compró, al igual que hicieron en esa época otros muchos aficionados a la fotografía, las instantáneas que más le interesaban. El barón llegó incluso a hacerse con álbumes completos del fotógrafo.

## VISIONES DE MR. WITT: LA IMAGINACIÓN DE RAMÓN J. SENDER EN FOTOGRAFÍAS

La muestra se compone de medio centenar de fotografías en las que Vicente Lachén y Dominique Leyva han seleccionado textos de las novelas de Sender y han buscado los lugares geográficos que le inspiraron, en el territorio aragonés y en Alburquerque. Estos dos lugares geográficos dividen el recorrido en dos partes e invitan también a establecer las diferencias entre dos periodos de una de las figuras más destacadas del panorama novelístico español del siglo XX.

Se presenta como un itinerario por la narrativa de Sender en la que el público no sólo puede contemplar una sucesión de imágenes, sino que cada una de ellas se acompaña del texto y del ejemplar de la novela que ha servido de punto de partida. A través de las fotografías, Vicente Lachén y Dominique Leyva se trasladan a obras como *Crónica del alba*, *El lugar de un hombre* o *Imán*, entre más de una docena.

El trabajo se centra en dos etapas, la primera le correspondió explorarla a Vicente Lachén y abarca la época de juventud del escritor en la provincia de Huesca. El otro autor, Dominique Leyva, se ocupó de la penúltima etapa de la vida del autor, que transcurrió durante dieciséis años en Alburquerque (Nuevo México).

# PROGRAMA EXPOSICIONES 2010 ITINERANTES



## MARTA JAVIERRE. BECA RAMÓN ACÍN 2008/09

Con el título “LETREROS: ecos en la montaña”, Marta Javierre propone una investigación sobre la identidad, la memoria y su reinterpretación en clave contemporánea a partir de pequeños escritos y dibujos encontrados en la sierra prepirenaica.

Los letreros se encuentran situados en puertas, en ventanas, en las vigas que soportan los techados, en las bordas alejadas donde pasaban sus días los pastores, en casas o pajares abandonados. A través de un cuerpo de letra, del espacio donde se emplaza y de su contenido, se exhibe el mapa de un lugar donde la naturaleza habla de manera contundente de las huellas del pasado, de las gentes que los escribieron y del carácter de la cultura popular.

El resto de imágenes reunidas en cada uno de los cinco capítulos (Nieves, Escuelas, Miedos, Trabajos y Alegrías) son el resultado de una intensa búsqueda en archivos fotográficos de carácter público -como el caso de la Fototeca de la Diputación de Huesca-, privado o familiar, además de la grabación de imágenes y de las fotografías realizadas por la autora del proyecto. Todo ello tras un complejo proceso de localización de los letreros en los más diversos pueblos de la geografía altoaragonesa.

Con respecto al audio, hay dos cuestiones fundamentales que ayudan a encadenar las secuencias y a articular los cinco capítulos entre sí: las voces en *off* de los testigos entrevistados por la autora y la reformulación de las piezas musicales populares llevada a cabo por Jenzo. Ambas acciones devuelven al espectador a la experiencia de formar parte de las imágenes, de ser comunidad.

## LA BOLSA DE BIELSA

Los fondos fotográficos de la Fototeca de la Diputación de Huesca y del Museo de Bielsa dan lugar a esta exposición que recupera la historia de la Bolsa de Bielsa. Fue el último de los episodios bélicos entre el ejército nacional y el ejército republicano en el frente de Aragón, simbolizando la tenaz resistencia republicana. Las imágenes aproximan a quien las mira al paisaje histórico y, sobre todo, humano que se originó en el Pirineo altoaragonés entre el levantamiento militar de 1936 y la posterior reconstrucción de los pueblos y las vidas de los habitantes que poblaban el Valle de Bielsa.

# PROGRAMA EXPOSICIONES 2010 ITINERANTES



## ANTONIO FERNÁNDEZ ALVIRA. BECA RAMÓN ACÍN 2007/08

“Constructing my identity” es el resultado de un largo proceso de trabajo y de investigación que Antonio Fernández Alvira ha realizado sobre los roles y estereotipos asignados tradicionalmente al hombre. Para ello utiliza el cruce de disciplinas propiamente artísticas -pintura, dibujo e instalación- con otras técnicas alejadas de lo popularmente viril, como es el caso del bordado.

La exposición ha sido concebida como un todo, de manera que las diferentes instalaciones de dibujos, objetos, telas y bordados se distribuyen por el espacio para construir un corpus teórico que habla de la identidad y de la imposición de una masculinidad “estandarizada” que ya no se corresponde con la realidad social y cultural del momento.

## ANTONIO CAMPO. BECA ANTONIO SAURA 2007/08

Se trata de un total de quince fotografías de gran formato fruto de lo que Antonio Campo define como “perderse por los caminos sin saber bien lo que buscar hasta que aparece delante de ti. Una búsqueda sin un fin claro, lo que se intenta averiguar está a veces dentro de uno mismo. En definitiva todo el mundo viaja y camina hacia algún lugar”.

En ocasiones, las imágenes se refieren a ficciones perfectamente teatralizadas que tienen como protagonistas a aquellos personajes que el artista encuentra a largo de sus viajes y que convergen en un mismo espacio y tiempo. En otros casos, la ausencia de los mismos se resuelve a través de una extraña presencia o del recuerdo de sus acciones.

## HORIZONTES. FOTOGRAFÍAS DE RAFAEL MORENO

Las diferentes acepciones de horizonte, de una forma u otra, marcan la forma de ver el paisaje como algo limitado a la vista. Sin embargo, Rafa Moreno por su forma de entender la vida como algo limitado en el tiempo pero no en el espacio, va más allá. En sus fotografías, tomadas siempre desde la supuesta simplicidad de una cámara compacta, los paisajes se muestran como algo infinito; su punto de vista es el del que llegando lejos, siempre busca y encuentra un camino a seguir.

Por lo tanto, no se ve en esta exposición el horizonte como límite. Al contrario, en muchas de las imágenes se encuentra un hombre, un grupo, atravesando el horizonte, transgrediendo unos límites únicamente visuales en busca de los siguientes, pues inexorablemente a cada horizonte le sigue otro.

# PROGRAMA EXPOSICIONES 2010 ITINERANTES



## MÚSICA Y COMPROMISO. EN IMÁGENES Y PALABRAS

Esta exposición resume la importancia de la música de compromiso en el contexto iberoamericano a través de la recopilación de fotografías de diferentes fotógrafos procedentes de España, Argentina, Colombia, México, Uruguay o Venezuela, además de la selección de los textos de profesionales de diferentes ámbitos de la música y de la cultura en general. Así, el público puede conocer cómo la música de compromiso ha conseguido aproximar a lo largo de décadas realidades ajenas, maneras de aprehender el mundo y de traspasar, a su vez, tiempos y fronteras.

## PAISAJES PRIVADOS

En el año 2006 un grupo de veintitrés personas, procedentes de diversos puntos geográficos y de las más diversas disciplinas y oficios artísticos, se reunieron para llevar a cabo un intercambio de su trabajo de manera altruista y con el único fin de provocar un intercambio de sus experiencias profesionales.

Entre los artistas participantes hay diseñadores, pintores, escultores, músicos, fotógrafos, videocreadores e incluso un paisajista, un encuadernador y un gestor cultural. De esta iniciativa ha surgido además una exposición: "Paisajes Privados", un proyecto común que habla de la transversalidad en las artes plásticas y visuales, pero también de la que se puede dar entre los propios participantes.

## HISTORIAS PARA CALENTARSE. MAGALI RIZZO Y MARIE BOUTS

El proyecto trata de conectar una serie de relatos que Magali Rizzo y Marie Bouts recopilaron en la provincia de Huesca sobre las vivencias de una serie de personas anónimas durante los periodos de la Segunda Republica, la Guerra Civil y la Transición Democrática.

"Historias Para Calentarse" tuvo su origen en 2005 y ha dado lugar a un conjunto de dibujos que Marie Bouts elabora a partir de las historias que recopila y que Magali Rizzo reinterpreta a través de bordados sobre tejidos de grandes dimensiones, que no son sino otra forma de dibujo.

El conjunto de imágenes cartografía las experiencias que los habitantes de Huesca conservan sobre un largo y complejo periodo de la historia. Son relatos volátiles, irregulares y subjetivos, que ambas artistas reinterpretan en una especie de bucle temporal y que, en último término, invitan a reflexionar sobre el concepto de construcción de la memoria y sobre la posibilidad de entender la Historia como un consenso.

**PROGRAMA  
EXPOSICIONES  
2010  
ITINERANTES**



**DATOS DE CONTACTO**

Diputación Provincial de Huesca  
Gabinete Comunicación/ Artes Plásticas  
Tel.: 974 29 41 30 / 974 29 41 57

E-mail: [prensa@dphuesca.es](mailto:prensa@dphuesca.es)  
[www.dphuesca.es](http://www.dphuesca.es)